

# Psa

## Chapter 62

Ukrainian Interlinear

Reference: Ukrainian Ogienko Bible

1  
דַּוִּדָּה סְלוֹם יְהוֹרֵן עַל-לְמַנְצֵחַ 1747 430 413 389 1732 4210 3038 5329  
спокійна Бога до- Тільки Давидів псалом Єдунтун на- Керівникові-хору  
יְשׁוּעָתִי מִמָּוֶה נַפְשִׁי  
спасіння-моє від-Нього душа-моя  
3444 5315

Псалом Давидів, коли був він у пустині юдейській.

2  
רַבָּה אָמוּט לֹא-מִשְׁנֵבִי וְיִשׁוּעָתִי צוּרִי הוּא אֶד- 131 3808 3444 6697 1931 0389  
сильно похитнусь не- фортеця-моя і-спасіння-моє скеля-моя Він Тільки-

Боже — Ти Бог мій, я шукаю від рання Тебе, душа моя прагне до Тебе, тужить тіло моє за Тобою в країні пустельній і вимученій без води.

3  
נָטוּי כְּקִיר כָּלְכֶם תִּרְצָחוּ אִישׁ עַל תְּהוֹתֵנוּ וְאָנָּה עַד- 186 7023 3605 7523 0376 2050 0575 5704  
похилу як-стіну усі-ви вбиватимете людину на нападатимете ще Докіль-  
תִּרְחֹוּהָ גֹרֶר  
що-валиться як-огорожу  
1447

Я так приглядався до Тебе в святині, щоб бачити силу Твою й Твою славу, —

4  
בִּפְּוֹ כָבוֹב יִרְצֹו לְהַדִּיחַ יַעֲצוּ וּמִשְׁאֵתוֹ אֶד- 6310 3577 7521 5080 3289 7613 0389  
вустами неправда подобається-їм скинути замислили з-висоти-його Тільки  
סֵלָה יִקְלְלוּ-וְ יִבְרְכוּ וּבְקֶרְבָּם  
Сєла проклинають- а-в-серці благословляють  
5542 7043 7130 1288

ліпша бо милість Твоя над життя, й мої уста Тебе прославляють!

5  
תִּקְוָתִי מִמָּוֶה כִּי-נַפְשִׁי דוֹמוּ לְאֱלֹהִים אֶד- 131 3808 5315 0430 0389  
надія-моя від-Нього бо- душе-моя будь-спокійною до-Бога Тільки

Так я буду в житті своїм благословляти Тебе, ради Ймення Твого буду руки свої підіймати !

6  
אָמוּט לֹא-מִשְׁנֵבִי וְיִשׁוּעָתִי צוּרִי הוּא אֶד- 131 3808 3444 6697 1931 0389  
похитнусь не- фортеця-моя і-спасіння-моє скеля-моя Він Тільки-

Насічується, ніби лоєм і товщем, душа моя, а уста мої хвалять губами співніми.

7  
בְּאֱלֹהִים מְחֹסִי עֲזֵי צוּר-וּכְבוֹדִי יִשְׁעֵי אֱלֹהִים עַל- 0430 4268 5797 6697 3519 3468 0430  
в-Бозі притулок-мій сили-моєї скеля- і-слава-моя спасіння-моє Бозі На-

Як згадаю Тебе на постелі своїй, розмішляю про Тебе в сторόжах нічних:

8  
 אֱלֹהִים לְבַבְכֶם לְפָנָיו שִׁפְכוּ- עַם וְעֵת בְּכָל- בּוֹ בְּטוּחוֹ  
 Бог сердца-ваши перед-Ним виливайте- народе час в-всякий- Йому Довіряйте  
[H0430](#) [H3824](#) [H6440](#) [H8210](#) [H6256](#) [H3605](#) [H0982](#)

מִחֹסֶה לָנוּ סֵלָה:  
 притулок- нам Села  
[H5542](#) [H4268](#)

що став Ти на поміч для мене, в тіні ж Твоїх крил я співатиму!

9  
 וְאֵךְ הַקָּל בְּנֵי- אָדָם כֹּזֵב בְּנֵי אִישׁ אִישׁ בְּמַאֲזָנִים לַעֲלֹת  
 Тільки марність сини- людські омана сини вельможні на-терезах підняті-вгору  
[H0389](#) [H1892](#) [H0120](#) [H3577](#) [H0376](#) [H3976](#) [H5927](#)

הֵמָּה מִהֶבֶל יוֹחַד:  
 вони легші-за-порожнечу разом  
[H1892](#) [H1992](#)

Пригорну́лась до Тебе душа моя, правіця Твоя підпирає мене.

10  
 אֶל- תִּבְטְחוּ בְעִשְׂקָ וּבְנֹזֶל אֶל- תִּהְבְּלוּ וְחֵיל כִּי-  
 Не- покладайте на-здирство і-на-рабунок не- багатство коли-  
[H0408](#) [H0982](#) [H6233](#) [H1498](#) [H0408](#) [H1891](#) [H2428](#)

יִגְוַב אֶל- תְּשִׂיתוּ לֵב:  
 примножується не- прикладайте сердца  
[H0408](#) [H5107](#) [H7896](#)

Вороги ж мою душу шукають для згуби, — нехай западуться до споду землі,

11  
 וְאַחַת דִּבְרַ אֱלֹהִים שְׁתוּם- זוּ שָׁמַעְתִּי כִי עֹז לְאֱלֹהִים:  
 Одне сказав Бог двічі- це чув-я що сила належить-Богові  
[H0259](#) [H1696](#) [H0430](#) [H8147](#) [H2098](#) [H8085](#) [H5797](#) [H0430](#)

нехай поморд́овані б́удуть мечём, бодай стали шака́лам поживою!

12  
 וְלָךְ- אֲדַנִּי חֶסֶד כִּי- אַתָּה תְּשַׁלֵּם לְאִישׁ כַּמְעַשְׂהוּ:  
 i-Тобі- Господи милість бо- Ти віддаси кожному за-ділами-його  
[H0136](#) [H0376](#) [H4639](#)

А цар звеселі́ться у Бозі, буде хва́лений кожен, хто йому присягає, будуть бо за́мкнені уста лжемóвцям!